

Enc No.    Fecha

### TAPUNA SOCIOLINGUISTICA

Shuti: \_\_\_\_\_ Sexo   Wata \_\_\_\_\_

Comunidad: \_\_\_\_\_ Ima nacionalidad cangui \_\_\_\_\_

COORDENADAS: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Maibi huacharigangui: \_\_\_\_\_ Imara huacharigangui \_\_\_\_\_

¿Jursa caibi causashcangui? ARI MANA  
(Managashaga) ¿Maibi? \_\_\_\_\_

¿Suc comunidadgunamu ric chucangui? ARI MANA  
(Ari cacpica) ¿Maimu? \_\_\_\_\_

¿Ima gradogama estudiangui? \_\_\_\_\_ Ima laya escuela? Hispana ( ) Bilingüe ( )

Estado civil: \_\_\_\_\_ Nacionalidad o pueblo del cónyuge: \_\_\_\_\_

Religión: \_\_\_\_\_

#### I. RIMARINA SHIMITA RICSINGAU

1. ¿Ima shimibi rimarin ñucanchi yayaacunapac? Qui Cast Ambas
2. ¿\_\_\_\_\_?
3. ¿Maigin shimibi rimarisha allí cangui? Qui Cast Ambas
4. ¿\_\_\_\_\_?
5. ¿Ima shimibi escribicangui? Qui Cast Ambas Ning.
6. ¿Ima shimida alli rimaricangui:

	Quichua	Castellano	Ambas
Cambug taitahuan			
Cambug mamahuan			
Cangunag churigunahuan			
Cangunag ushigunahuan			
Cabug cusagun			

## II. CAMBIO LINGÜÍSTICO

### SARUNGUNA Y CUNUN PUNLLAGUNA DIFERENCIAGUNA

1. ¿Ima shimida ñucanchi abueloguna rimaricunaga? Qui Cast Ambas
5. ¿\_\_\_\_\_? Ari Mana
6. ¿Musu solteraguna chagrunchu ñucanchi rimarina shimita castellanon? Ari Mana
- Ejemplo: \_\_\_\_\_
7. ¿\_\_\_\_\_? \_\_\_\_\_

## IV. VARIACION DIALECTAL

1. ¿May comunidadbi ñucanchi laya rimaringunagun? \_\_\_\_\_
2. ¿Maibi shuc layada rimaricunagun pero entendenallagan? \_\_\_\_\_
3. ¿Maibi can yuyangui Quichuabi alli rimaricuna causan? \_\_\_\_\_
4. ¿Imasha allida rimaricunada yuyangui? \_\_\_\_\_
5. ¿Cabug comunidadbi mayginguna Quichuata alli rimaricunagun? \_\_\_\_\_
8. ¿Shuc comunidadgunamunda letonocoquientendenguicho quichuabi? ARI MANA  
(Managashaga; Imasha? \_\_\_\_\_)

## V. LENGUA Y EDUCACION FORMAL

2. ¿Imada Quichua shimibi rurashca? \_\_\_\_\_
3. ¿Mununguichu Quichua shimipi escribingau? ARI MANA  
¿Imasha? \_\_\_\_\_
- ¿Ima shimibi cambug churiguna escribichun munanguimu? Qui Cast Ishquida  
¿Quichuabi leongo mununguichu? ARI MANA  
¿Imasha? \_\_\_\_\_
5. churiguna leachun munanguimu? Qui Cast Ambas
9. ¿Imalayada yuyangui educación bilingüeda? \_\_\_\_\_

## 4. PERCEPCIONES DE LA LENGUA

9. ¿Can yuyangui 20 huata kjiya, runa Salasacaguna Quichua shimibi rimaringagunachu? ARI MANA  
Quizás Más o menos Otro \_\_\_\_\_
10. ¿Ima tucushun shuk punlkaguna ñucuchi mana Quichua shimidi rimariqui?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Se puede solicitar la entrevista completa a [oralidadmodernidad@gmail.com](mailto:oralidadmodernidad@gmail.com)